

Babeş-Bolyai University
Faculty of Letters
and
The Romanian Academy, Cluj-Napoca Branch
The "Sextil Puşcariu" Institute of Linguistics and Literary History

*Local convertible values: international narratives of national literary
history*
International Congress of Literary History

Cluj-Napoca, Romania
10-12 May 2018

Thursday, 10th May

14:00-14:15

Room Eminescu

Welcome Addresses

Opening remarks of the Babeş-Bolyai University Rectorate, the Dean
of the Faculty of Letters and the "Sextil Puşcariu" Institute of
Linguistics and Literary History

14:15-16:00

Room Eminescu

Chair: Ioana Bican

Keynote lecture

PATRICK SUTER (University of Bern, Switzerland),
Conditions for a Multipolar History of French-Language Literatures [FR]

Keynote lecture

ION SIMUȚ (University of Oradea, Romania),
Alternative Political Histories of Romanian Literature [RO]

16:00-16:30: Coffee break (Room Bezdechi)

16:30-18:00

Room Eminescu
Plenary session
Chair: Ioana Bican

MAGDA RĂDUȚĂ (University of Bucharest, Romania),
*Reading the Context. A Possible Literary Social History of The Last Decade
of Romanian Communism* [FR]

ELEONORA SAVA (Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania),
Folklore Archives – Witnesses of the History of Ethnographic Studies [RO]

BALÁZS IMRE JÓZSEF (Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca,
Romania),
*Exporting and Exchanging the Marvellous: Networks of Postwar
Surrealism* [EN]

Friday, 11th May

9:00-9:45

Room Popovici
Chair: Călin Teuțișan

Keynote lecture

KAZIMIERZ JURCZAK (Jagiellonian University, Kraków, Poland),
*The (Re)Construction of Literary Values in a Peripheral Universe. Polish
Perspectives on Romanian Literary History* [FR]

9:45-10:00: Coffee break (Room Bezdechi)

10:00-11:30

Room Zăciu
Session “Dumitru Popovici”
Chair: Adrian Tudurachi

IOANA BICAN (Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania),
Founding Gestures of a Literary Historian [RO]

CĂLIN TEUȚIȘAN (Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania),
*Popovici's Eclectic Method, Between Biographist Historiography and
Critical Didacticism* [RO]

MARIUS POPA (Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania),
The Reception of French Classicism in the Works of D. Popovici [RO]

10:00-11:30

Room Grimm

Chair: Patrick Suter

ALEXANDRU MATEI (Ovidius University, Constanta, Romania),
*Why Did We Have to Abandon Literary Theory to Regain World
Literature?* [FR]

BORJA MOZO (University of Poitiers, France),
*The Inscription of the Monetary Economy in the French Narrative
Literature (1971-2017): Vector of a National Literary History?* [FR]

CORINNE FOURNIER KISS (University of Bern, Switzerland),
Understanding a Nation Through Its Negative Emotions [FR]

10:00-11:30

Room Kisch

Chair: Corina Croitoru

MIHAELA MUDURE (Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania),
The Romanian Anglicists and the Literary History [RO]

IOANA TĂMĂIAN (Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania),
Romanian Literary History in School Textbooks (1918-2018) [RO]

IOANA LIONTE (Alexandru Ioan Cuza University, Iași, Romania),
Mihai Eminescu and the World Republic of Letters [RO]

11:30-12:00: Coffee break (Room Bezdechi)

12:00-13:30

Room Zaciu

Chair: Kazimierz Jurczak

ANGELA TARANTINO (Sapienza University, Rome, Italy),
Writing and Translating Identity [RO]

ROBERTO MERLO (University of Turin, Italy),
Negotiating Cultural Tradition. Histories of Romanian Literature in Italian Language [RO]

ANAMARIA OMER (University of Bucharest, Romania),
A New Concept of Literary History. Romanian Literature and the Network Structures [RO]

12:00-13:30

Room Grimm

Chair: Alexandru Matei

ARIANE EISSEN (University of Poitiers, France),
A Literary History Targeted Abroad: The Case of Communist Albania [FR]

BERKI TÍMEA (Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania),
Dilemmas of Literary History: Hungarian Scientific Studies on Romanian Literature at the Beginning of the 20th Century [FR]

DOMINIQUE PRIVÉ (Valleyfield College, Quebec, Canada),
For a New Quebec Literary History, From Local to Universal: Migrant Literature [FR]

12:00-13:30

Room Kisch

Chair: Alex Goldiş

ADRIAN TUDURACHI (Sextil Puşcariu Institute of Linguistics and
Literary History, Cluj-Napoca, Romania),
The End of Comedy. On Happy Endings in 19th Century Literature [RO]

ADRIANA STAN (Sextil Pușcariu Institute of Linguistics and Literary History, Cluj-Napoca, Romania),
The Birth of a Literature, the Place of a Nation. The Historiographical Challenges of Romanticism [RO]

COSMIN BORZA (Sextil Pușcariu Institute of Linguistics and Literary History, Cluj-Napoca, Romania),
The National No Man's Land. Imagining Rurality in Romanian Literary Histories [RO]

13:30-15:00: Lunch break

15:00-15:45

Room Popovici
Chair: Mihaela Ursa

Keynote lecture

LEVENTE T. SZABÓ (Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania),
Shifting Soundscapes and the Invention the Theatrical Silence in 19th Century Hungarian (and Romanian) Theatre [EN]

15:45-16:00 Coffee break (Room Bezdechi)

16:00-17:30

Room Zaciu
Chair: Angelo Mitchievici

ROXANA PATRAȘ (Alexandru Ioan Cuza University, Iași, Romania),
Exposure and Figuration in "The Republic" of Ploiești Issue [RO]

LILIANA BURLACU (Sextil Pușcariu Institute of Linguistics and Literary History, Cluj-Napoca, Romania),
Forgotten Fabrics and Accessories. From the Clothing Panoply of a "Sentimental" Writer [RO]

MARICICA MUNTEANU (A. Philippide Institute of Romanian
Philology, Jassy, Romania),
Body Community. Gesture and Rhythm as Ways to Be Together [RO]

16:00-17:30

Room Grimm

Chair: Andrei Terian

LEENA EILITTÄ (University of Helsinki, Finland),
Local Literature, Transnationalism and World Literature [EN]

MIHAELA URSA (Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania),
Nations Unbound – Some Literary Issues of Cultural Mobility [EN]

ION MANOLESCU (University of Bucharest, Romania),
*Literary History and Cognitive Science. A Psycho-Neurological Perspective
on Romanian Interbellum Fiction* [EN]

16:00-17:30

Room Kisch

Chair: Balázs Imre József

MIRELA TOMOIAGĂ (Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca,
Romania),
*Nonliterary, Literary, Metaliterary: Discourse Hypostases in Intimate
Correspondence* [RO]

ALINA BUZATU (Ovidius University, Constanta, Romania)
Genre as a Conceptual Tool [RO]

ANDREEA MIRONESCU (Alexandru Ioan Cuza University, Iaşi,
Romania),
*Expanding the Field of Literature. The Integration of Hybrid Forms into
Romanian Literary History* [RO]

17:30-18:00: Coffee break (Room Bezdechi)

18:00-19:30

Room Popovici

Chairs: Magda Răduță, Kazimierz Jurczak, Szabó Levente

Keynote roundtable

Literary History in Contemporary Literary Studies

Saturday, 12th May

9:00-9:45

Library Room ("Sextil Pușcariu" Institute of Linguistics)

Chair: Călin Teuțișan

Keynote lecture

ANTONIO PATRAȘ (Alexandru Ioan Cuza University, Iași, Romania),
Anecdote and Biographism in the Histories of Romanian Literature [RO]

9:45-10:15 Coffee break (Room Bezdechi/ "Sextil Pușcariu" Institute of
Linguistics)

10:15-11:45

Room Zăciu

Chair: Alina Buzatu

ANGELO MITCHIEVICI (Ovidius University, Constanta, Romania),
The Anxiety of Influence: Protoconism and Postmodernism in the 1980s
[RO]

LĂCRĂMIOARA BERECHET (Ovidius University, Constanta,
Romania),
*The Sociology of the Cultural Imaginary, Aesthetic Reorganizations in the
Interwar Romanian Novel* [RO]

LUIZA MARINESCU (Spiru Haret University, Bucharest, Romania),
*From the Actual Reading to the Distant Reading of Romanian Novels
from 1850-1920* [RO]

10:15-11:45

Room Grimm

Chair: Roberto Merlo

DENIS MELLIER (University of Poitiers, France),
*(Contemporary) Literary History in an Intermedial Framework: The
Internist Perspective and the Test of the Visual "Outside" Of Literature
(Twentieth-Twenty-First Centuries)* [FR]

ANCA CRIVĂȚ (University of Bucharest, Romania),
Isidore de Seville: The Premises of a Literary History Avant la lettre? [FR]

DANIELA SPINA (University of Lisbon, Portugal),
*National History without Nation: The Case of Indo-Portuguese Literary
History* [EN]

10:15-11:45

Library Room ("Sextil Pușcariu" Institute of Linguistics)

PhD students' panel 1

Chair: Cosmin Borza

*Quantitative Researches: Spatial Themes and Figures in the Romanian
Novel: 1900-1930*

ADELINA HAȘ (Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania),
Project Presentation [RO]

DENISA BUD (Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania),
*Tense Spaces. Figures of the Front Line in the Romanian Novel of the First
Half of the 20th Century* [RO]

DAIANA GÂRDAN (Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania),
*Modernity and Mondenity. An Archeology of Mondenity in the Novel of
the Beginning of the Century* [RO]

MĂDĂLINA AGOSTON (Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania),

The Themes of Marginality in the Novel between 1900-1930 [RO]

11:45-12:15: Coffee break (Room Bezdechi/ "Sextil Puşcariu" Institute of Linguistics)

12:15-13:45

Room Zaciu

Chair: Ion Simuţ

ANDREI TERIAN (Lucian Blaga University, Sibiu, Romania),

Genres and Cultural Markets: Toward a Typology of Literary Systems [RO]

ALEX GOLDIŞ (Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania),

The Responsibility of Forms in the Ideological Novel [RO]

DORIS MIRONESCU (Alexandru Ioan Cuza University, Iaşi, Romania),

Beyond the History of a Literary Genre. The Encyclopedia of Romanian Memorial Writings [RO]

12:15-13:45

Room Grimm

Chair: Ion Manolescu

ELENA-CARMEN BOBOCESCU (University of Bucharest, Romania),

National Literatures in the Age of Globalisation: Revisiting the Canon and Cultural Production [EN]

GAIA SEMINARA (Sapienza University of Rome, Italy),

Problems and Questions in Defining the Literary Fact: The Example of Bohumil Hrabal [EN]

RÓBERT FRANCSALI (Eötvös Loránd University, Budapest, Hungary)

Magical Realism in Contemporary Romanian Literature [EN]

12:15-13:45

Library Room ("Sextil Pușcariu" Institute of Linguistics)
PhD students' panel 2
Chair: Antonio Patraș

DIANA ELENA BLAGA (Alexandru Ioan Cuza University, Iași, Romania),
The Physiology of Taste. From Culinary Art to Literary Art [RO]

ARINA NEAGU (Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania),
Exporting the Collective Trauma after 1990. Confessions [RO]

DANA SCHIPOR (Alexandru Ioan Cuza University, Iași, Romania),
Society and Progress. Forms of Modern Life in the Texts of the Authors of "Viața Românească" [RO]

LEONTINA COPACIU (Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania),
Aesthetic Experiences: Between Reading and Writing [RO]

13:45-15:00: Lunch break

15:00-15:45

Library Room ("Sextil Pușcariu" Institute of Linguistics)
Chair: Adrian Tudurachi

Keynote lecture

CONSTANTIN BĂRBULESCU (Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania),
*Mihail Kogălniceanu and the Historical Version of the "Peasant Issue".
From a Conservative Vision to a Liberal Perspective* [RO]

15:45-16:15: Coffee break (Room Bezdechi/ "Sextil Pușcariu" Institute of Linguistics)

16:15-17:45

Room Zaciu

Chair: Eleonora Sava

CORINA CROITORU (Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania),
Forgotten Issues in Romanian Literary History: War Poetry [RO]

LIGIA TUDURACHI (Sextil Puşcariu Institute of Linguistics and
Literary History, Cluj-Napoca, Romania),
*The Survivors from "Sburătorul". The Destiny of a Literary Community
after 1947* [RO]

IOAN TOMOIAGĂ (Octavian Goga Cluj County Library, Romania),
*"Writer" and "Writing": Dumitru Nistor – An Austro-Hungarian Soldier and
Prisoner in Japan (1914-1919)* [RO]

16:15-17:45

Room Grimm

Chair: Angela Tarantino

DORU BURLACU (Sextil Puşcariu Institute of Linguistics and Literary
History, Cluj-Napoca, Romania),
"La Perse en automobile". A Piece of Entertainment in Literary History [RO]

CONSTANTINA BULEU (Sextil Puşcariu Institute of Linguistics and
Literary History, Cluj-Napoca, Romania),
Esotericism and Secrecy in Alternative Literary Histories [RO]

SIMONA GABRIELA NOAPTEŞ (University of Bucharest, Romania),
*A Literary History or a Literary Geography? A Case Study – „Literatura
Banatului. Istorie, personalităţi” by Cornel Ungureanu* [RO]

16:15-17:45

Library Room ("Sextil Pușcariu" Institute of Linguistics)

PhD students' panel 3

Chair: Constantin Bărbulescu

ALEXANDRA BANEU (Sextil Pușcariu Institute of Linguistics and
Literary History, Cluj-Napoca, Romania),
The Multiple Uses of Myths in Vasile Popp's Elegies [RO]

PAUL MIHALACHE (Alexandru Ioan Cuza University, Iași, Romania),
Paris between Emil Cioran and Eugen Simion [RO]

EMANUEL MODOC (Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania),
*The Avant-Garde between Cultural Negotiation and Cross-Border
Dialogue. Towards a Transnational History of the Romanian Avant-
Garde* [RO]

ANDREI DOBOȘ (Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania),
The Anthropocene in Titles. For A Literary Ecology of the Lines [RO]

18:00

Room Popovici

CONCLUDING REMARKS

